DUL

Diploma in Urdu Language

ASSIGNMENT

(For July, 2020 and January,2021 Sessions)

Assignments Course of

OULE-001, OULE-002,OUL-003, and OULE-005

School of Humanities
Indira Gandhi National Open University
Maidan garhi, New Delhi-110068

اسائن مینٹ اردو ڈپلوما پروگرام (DUL)

عزیز طالب علم

جیسا کہ آپ جانتے ہیں کہ اسائن مینٹ آپ کے پروگرام کی مسلسل جانچ پڑتال کا ایک حصہ ہے۔ امید ہے کہ آپ نے اپنا کورس دل لگا کر پڑھا ہوگا اور اس میں دی گئی تمام باتوں کی جانکاری حاصل کرلی ہوگی۔ اس لئے یہ ضروری ہوجاتا ہے کہ آپ اس کورس کو سنجیدگی سے لیں اور وقت مقرّرہ پر جمع کرائیں ۔اسائن مینٹ جمع کرانے کے بعد ہی آپ اپنے سالانہ امتحان میں بیٹھ سکتے ہیں۔ ہر کورس کا ایک اسائن مینٹ ہے اسطرح گویا آپ کو ڈپلوما پروگرام کے لئے چار اسائن مینٹ جمع کرانے ہونگے۔ ہر اسائن مینٹ ٹیوٹر مارکڈ اسائن مینٹ (TMA) ہے جو سو نمبروں کا ہے اور پورے کورس کا احاطہ کرتا ہے۔

مقصد

اس (TMA) کا مقصد ہے کہ یہ پتہ لگایا جائے کہ فراہم کرائے گئے مواد کو آپ نے کتنا پڑھا اور سمجھا ہے۔ یہ اسائن مینٹ نہ صرف آپ کی معلومات میں اضافہ کرے گا بلکہ یہ بھی بتائے گا کہ آپ نے اپنے کورس کے بارے میں کتنا جانتے ہیں۔ آپ کورس کی اکائیوں کا بغور مطالعہ کیجئے اور جو بات سمجھ میں نہ آئے اُسے اسٹڈی سینٹر جا کر اپنے کونسلر سے پوچھئے۔ اگر آپ نے اسائن مینٹ کے سوالوں کے اطمنان بخش جواب دئے ہیں تو آپ اعتماد کے ساتھ سالانہ امتحان دے سکیں گے۔

مشورہ

سوالات کو غور سے پڑھئے اور ان نکات کو سمجھئے جن پر سوالات کی بنیاد ہے۔ ضروری باتیں نوٹ کر لیجئے انھیں منطقی ربط کے ساتھ پیش کر دیجئے۔ سوالوں کے جواب کتابوں سے نقل کرنے کے بجائے اپنے الفاظ میں لکھئے۔ اکائیوں کی عبارت کو جوں کا توں لکھنے سے گریز کیجئے۔

اپنے جوابات محتاط ہو کر تجزیاتی انداز میں لکھیے۔ مضمون نما سوالات کو شروع میں تمہید اور آخری میں اخذ شدہ نتائج کے ساتھ لکھئے۔ تمہید میں بتائیے کی آپ نے سوال کو کس طرح سمجھا ہے اور جواب کس طرح پیش کرنے جا رہے ہیں۔ آخر میں سوال کے جواب کو سمیٹ کر نتیجہ اخذ کیجئے۔ آپ جواب دیتے وقت دوسری کتابوں کا حوالہ بھی دے سکتے ہیں۔ اسطرح آپ کے مطالعے کی وسعت کا اندازہ ہوگا اور موضوع پر آپکی گرفت اور گیرائی کا پتہ چلے گا۔

آپ کو اپنے جوابات کے سلسلے میں معلوم ہونا چاہئے کہ وہ ،

- ☆ منطقی نوعیت کے ہوں
- ☆ جملوں اور پیراگرافوں کے درمیان ربط ہو
- ☆ خیال اور طرزِ تحریر میں مطابقت ہو
- ☆ سوالوں کا اتنا ہی جواب دیجئے جتنا پوچھا گیا ہے

ہدایت

اتنا یاد رکھیئے کہ سالانہ امتحان میں بیٹھنے سے پہلے آپ کو ہر کورس کا اسائن مینٹ جمع کرنا ہے اسائن مینٹ کی ایک کاپی اپنے پاس رکھیئے تاکہ گم ہونے کی شکل میں حوالے کے لئے آپ کے پاس اپنا اسائن مینٹ موجود ہو۔ ہماری نیک خواہشات آپ کے ساتھ ہیں۔

اپنا assignment لکھنے سے پہلے حسبِ ذیل ہدایتوں کو غور سے پڑھئے۔

۱۔ پروگرام گائڈ میں assignment سے متعلق دی گئی ہدایات کا بغور مطالعہ کریں۔

۲۔ اپنا نام ، رول نمبر ، پورا پتہ اور تاریخ کاپی کے پہلے حصے کے بائیں طرف لکھیں۔

۳۔ کاپی کے وسط میں کورس کا نام Assignment نمبر اور اس اسٹڈی سینٹر کا نام لکھیں، جس سے آپ وابستہ ہو۔

۴۔ آپ کو ہر کورس کا Assignment جمع کرنا ہے۔ اسائن مینٹ جمع نہیں کیا تو سالانہ امتحان کی تیاری کرنا فضول ہے کیونکہ آپ کو امتحان میں بیٹھنے کی اجازت نہیں دی جائے گی۔

تمھیں اپنے اسائن مینٹ کی کاپی کا پہلا صفحہ کچھ اس طرح پُر کرنا چاہیے:

کورس کا عنوان---------------- رول نمبر-------------------------

Assignment نمبر------------------ نام --------------------------

اسٹڈی سینٹر کا نام ---

۵۔ اپنے Assignment کے لئے فل اسکیپ سائز کا کاغذ استعمال کریں۔ صفحات پوری طرح ایک دوسرے سے منسلک ہونے چاہیئے۔

۶۔ جواب سے پہلے متعلقہ سوال لکھنا ضروری ہے۔

۷۔ Assignment اپنی تحریر میں ہی ہونا چاہیے۔

۸۔ Assignment اپنے اُس اسٹڈی سینٹر میں جمع کرائیں جس سے آپ جڑے ہوئے ہوں۔

طلبا کو چاہیے کے Assignment اپنے اسٹڈی سینٹر کے کوآرڈینیٹر کو جن طلبا نے جنوری سیشن میں ایڈمیشن لیا ہے وہ ۳۱ مارچ ۲۰۲۱ اور جن طلبا نے جولائی سیشن میں ایڈمیشن لیا ہے وہ ۳۰ ستمبر ۲۰۲۰ تک اپنے اسائن مینٹ جمع کریں۔

ٹیوٹر مارکڈ اسائنمنٹ

Course Code	**OUL-003**
Course Tittle	اردو زبان وادب کی تاریخ
Assignment Code	**OUL-003/TMA/2020-2021**
Coverage	**All 3 Blocks**
Marks maximum	**100**

ہدایت: سبھی سوالوں کے جوابات مطلوب ہیں۔ نمبر مساوی ہیں

سوال نمبر۱۔ اردو زبان کے آغاز وارتقا سے متعلق کوئی پانچ نظریات بتائیے؟ 10

سوال نمبر۲ ۔ مغربی ہندی اور اس کی بولیوں پر تفصیلی نوٹ لکھیے؟ 10

سوال نمبر۳۔ اردو زبان پر عربی فارسی کے اثرات کی وضاحت کیجیے؟ 10

سوال نمبر۴۔ ولی دکنی کے کلام خصوصیت اور اہمیت پر روشنی ڈالیئے؟ 10

سوال نمبر۵۔ ناسخ کی شاعری کی انفرادیت بیان کیجیے؟ 10

سوال نمبر۶۔ فورٹ ولیم کالج کی ادبی خدمات اور اس سے وابستہ دو نمائندہ نثر نگار کا تعارف پیش کیجیے؟ 10

سوال نمبر۷۔ اردو داستانوں کے عروج وزوال کے اسباب بیان کیجیے؟ 10

سوال نمبر۸۔ خطوط نگاری اور طنز ومزاح کے فن پر تفصیلی روشنی ڈالیئے؟ 10

سوال نمبر۹۔ ڈرامے کے فن اور اس کی روایت پر جامع نوٹ لکھیے؟ 10

سوال نمبر۱۰۔ ترجمہ نگاری کی اہمیت وافادیت پر روشنی ڈالیئے؟ 10

ٹیوٹر مارکڈ اسائنمنٹ

Course Code	**OULE-001**
Course Tittle	عصری اردو شاعری
Assignment Code	**OULE-001,TMA/2020-2021**
Coverage	**All 3 Blocks**
Marks maximum	**100**

ہدایت: سبھی سوالوں کے جوابات مطلوب ہیں۔ نمبر مساوی ہیں

سوال نمبر۱۔ اردو شاعری کی خصوصیات پر ایک جامع نوٹ لکھیے؟ 10

سوال نمبر۲ ۔ مرزا غالب کی غزل گوئی کی خصوصیات بیان کیجیے؟ 10

سوال نمبر۳۔ میر انیس کی مرثیہ نگاری میں فنی پہلوؤں سے بحث کیجیے؟ 10

سوال نمبر۴۔ ''اردو غزل کی مقبولیت'' پر ایک مکمل نوٹ لکھیے؟ 10

سوال نمبر۵۔ فراق گورکھپوری کی شاعری کی اہم خصوصیات تحریر کیجیے؟ 10

سوال نمبر۶۔ اختر الایمان کی حیات اور شاعری پر روشنی ڈالیئے؟ 10

سوال نمبر۷۔ سردار جعفری کی شاعری کے اوصاف بیان کیجیے؟ 10

سوال نمبر۸۔ اردو شاعری میں میر تقی میر کا مقام و مرتبہ متعین کیجیے؟ 10

سوال نمبر۹۔ عصر حاضر کے نمائندہ شعراء کے کلام کی چند خصوصیات بیان کیجیے؟ 10

سوال نمبر۱۰۔ درج ذیل اشعار کی تشریح کیجیے؟ 10

(۱) بسکہ دشوار ہے ہر کام کا آساں ہونا ---- آدمی کو میسر نہیں انساں ہونا۔

(۲) بے خطر کود پڑا آتش نمرود میں عشق ---- عقل ہے محو تماشائے لب بام ابھی۔

(۳) پھر کوئی آیا دل زار! نہیں کوئی نہیں ---- راہ رو ہوگا، کہیں اور چلا جائے گا۔

(۴) سر میں سودا بھی نہیں، دل میں تمنا بھی نہیں --- لیکن اس ترک محبت کا بھروسا بھی نہیں۔

(۵) جب کشتی ثابت و سالم تھی ساحل کی تمنا کس کو تھی --- اب ایسی شکستہ کشتی پر ساحل کی تمنا کون کرے۔

ٹیوٹر مارکڈ اسائنمنٹ

Course Code	**OULE-002**
Course Tittle	عصری اردو فکشن
Assignment Code	**OULE-002,TMA/2020-2021**
Coverage	**All 3 Blocks**
Marks maximum	**100**

ہدایت: سبھی سوالوں کے جوابات مطلوب ہیں۔ نمبر مساوی ہیں

سوال نمبر ۱۔ اردو ڈرامہ کے فن اور اس کی روایت پر اظہار خیال کیجیے؟	10
سوال نمبر ۲ ۔ پریم چند کی ادبی خدمات پر روشنی ڈالیئے ؟	10
سوال نمبر ۳۔ مرزا محمد ہادی رسوا کے فن کا جائزہ لیجیے؟	10
سوال نمبر ۴۔ قرۃ العین حیدر کی فکشن نگاری پر جامع نوٹ لکھیے ؟	10
سوال نمبر ۵۔ منٹو کے افسانہ ''نیا قانون'' کا خلاصہ لکھیے ؟	10
سوال نمبر ۶۔ محمد حسن کی ڈرامہ نگاری کی خصوصیات بیان کیجیے؟	10
سوال نمبر ۷۔ اردو ناول کے آغاز وارتقا پر روشنی ڈالیئے ؟	10
سوال نمبر ۸۔ اقبال مجید کی افسانہ نگاری کی خصوصیات بیان کیجیے؟	10
سوال نمبر ۹۔ اردو افسانے کی مختصر تاریخ بتایئے؟	10
سوال نمبر ۱۰۔ قاضی عبدالستار کی ناول نگاری کی خصوصیات لکھیے ؟	10

ٹیوٹر مارکڈ اسائنمنٹ

Course Code	**OULE-005**
Course Tittle	ترجمے کے اصول
Assignment Code	**OULE-005TMA/2020-2021**
Coverage	**All 3 Blocks**
Marks maximum	**100**

ہدایت: سبھی سوالوں کے جوابات مطلوب ہیں۔ نمبر مساوی ہیں

سوال نمبر۱۔ کثیر لسانی سماج میں ترجمے کی اہمیت پر روشنی ڈالیئے؟ 10

سوال نمبر۲ ۔ زبان کے مختلف رجسٹر اور ان کی لسانی خصوصیات بیان کیجیے؟ 10

سوال نمبر۳۔ اردو زبان و ادب کی ترقی میں ترجمے کی اہمیت پر اظہار خیال کیجیے؟ 10

سوال نمبر۴۔ شاعری اور نثری شہ پارے کے ترجمے کا فرق واضح کیجیے؟ 10

سوال نمبر۵۔ مترجم کی ذمہ داریوں پر روشنی ڈالیئے؟ 10

سوال نمبر۶۔ علمی ترجمہ اور ادبی ترجمہ کا فرق واضح کیجیے؟ 10

سوال نمبر۷۔ شاعری کا ترجمہ مشکل کیوں ہے؟ مدلل جواب دیجیے؟ 10

سوال نمبر۸۔ علمی عبارت یا تکنیکی مضمون کے ترجمے کے اغراض و مقاصد اور مسائل بیان کیجیے؟ 10

سوال نمبر۹۔ انگریزی، ہندی اور اردو کی نحوی ساخت میں فرق بتایئے؟ 10

سوال نمبر۱۰۔ درج ذیل اقتباس کا انگریزی میں ترجمہ کیجیے؟ 10

پریم چند اردو فکشن کے ایک بڑے ادیب ہیں۔ ان کا پہلا افسانہ انمول رتن ہے جو ۱۹۰۷ میں شائع ہوا۔ انھوں نے حقیقت نگاری سے اردو افسانے کو نیا موڑ دیا۔ پریم چند سے پہلے انگریزی اور فرانسیسی افسانوں کے تراجم کیے جا رہے تھے۔ پریم چند نے ۱۹۳۶ میں انجمن ترقی پسند مصنفین کے پہلے اجلاس کی صدارت کی۔ پریم چند کا ۵۶ سال کی عمر میں انتقال ہوا۔

پروجیکٹ کیسے تیار کریں

Course Code	**OULP-001**
Course Tittle	پروجیکٹ ورک (لازمی)
Project Code	**OULP-001**
Credit	**4**
Marks maximum	**50**

نوٹ: یہاں آپ کو پروجیکٹ کیسے اور کس طرح تیار کرنا ہے مکمل جانکاری دی جارہی ہے غور سے پڑھیں۔

ڈپلوما پروگرام میں چار کریڈٹ کا ایک کورس OULP-001 ہے۔ یہ لازمی کورس ہے۔ جس کے تحت پروجیکٹ تیار کرنا ہے۔ اس کا مقصد طالب علم کے اندر مضمون یا دوسری کسی صنف میں لکھنے کی صلاحیت پیدا کرنا ہے۔ کونسلروں کو چاہئے کہ وہ ہر طالب علم سے صلاح ومشورہ کے بعد پروجیکٹ کے موضوع کا انتخاب کروائے، پروجیکٹ کے موضوع کا انتخاب آپ اپنے کونسلر کے ساتھ ملکر کریں، 500 الفاظ پر مشتمل اسکا خاکہ یعنی Synopsis تیار کیجیے اور اپنے اسٹڈی سینٹر کے ذریعہ سے ڈائریکٹر، اسکول آف ہیومینٹیز۔ اگنو، میدان گڑھی، نئی دہلی کو منظوری کے لیے بھیج دیجیے۔ پروجیکٹ پرپوزل کی منظوری ملنے کے بعد آپ اپنا پروجیکٹ وضاحت کے ساتھ 20,000 بیس ہزار الفاظ پر مشتمل پروجیکٹ تیار کیجیے۔ تیار کرنے کے بعد جانچ کے لئے حسب ذیل پتہ پر روانہ کیجیے۔ پتہ نیچے دیا گیا ہے ایس ای ڈی۔ رجسٹرار، ایویلوشن ڈویزن، تا کہ اس پر مزید کاروائی کی جا سکے۔ یہاں آپ چاہیں تو فیچر رائٹنگ، پانچ سے دس افسانے یا بارہ سے پندرہ نظمیں یا غزلیں بھی لکھ سکتے ہیں۔ ''دھیان رہے کہ جب تک آپ اپنا پروجیکٹ وضاحت کے ساتھ لکھ کر جانچ کے لیے (SED) نہیں بھیج دیتے آپ کا گریڈ کارڈ رکا رہے گا'' مزید جانکاری کے لئے ان نمبرات پر رابطہ کرسکتے ہیں، 011-29572777, 011-29572772, ورکنگ ڈے اور وقت کا خیال رکھیں صبح 10 بجے سے شام 5 بجے تک (ڈاکٹر عبدالحفیظ و ڈاکٹر قدسیہ نصیر، اردو کنسلٹینٹ)

Registrar
Student Evaluation Division(SED)
Block-12 Room No: 5,
Indira Gandhi National Open University
Maidan Garhi, New Delhi-110068